

FICHE D'HOMOLOGATION / HOMOLOGATION FORM



COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING - FIA



MOTEUR / ENGINE KZ

Constructeur / Manufacturer	TM RACING SPA
Marque / Make	TM KART
Modèle / Model	KZ-R2
Catégorie / Categorie	Group 2
Durée de l'homologation / Validity of the Homologation	3 ans / 3 years
Nombre de pages / Number of pages	10
La présente Fiche d'Homologation reproduit descriptions, illustrations et dimensions du moteur au moment de l'homologation CIK-FIA.	<i>This Homologation Form reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the engine at the moment of the CIK-FIA homologation.</i>
Photo du moteur côté pignon / <i>Photo of engine drive side</i>	Photo du moteur côté opposé / <i>Photo of engine opposite side</i>
Signature et tampon de l'ASN / <i>Signature and stamp of the ASN</i>	Signature et tampon de la CIK-FIA / <i>Signature and stamp of the CIK-FIA</i>

INFORMATIONS TECHNIQUES / TECHNICAL INFORMATION**A****Caractéristiques / Characteristics**

Le nombre de décimales doit être de 2 ou en accord avec la tolérance appliquée. /
The number of decimal places must be 2 or comply with the relevant tolerance.

Tolérances et remarques /
Tolerances & remarks

Cylindre / CylinderVolume du cylindre / *Cylinder volume***124.66 cm³**< 125 cm³Alésage d'origine / *Original bore***54.00 mm**

--

Alésage théorique maximum / *Maximum theoretical bore***54.07 mm**

--

Course / *Stroke***54.43 mm**

--

Nombre de lumières d'admission / *Number of intake ports***1**

--

Nombre de lumières de transfert, cylindre/carter /
*Number of transfer ports, cylinder/sump***5 / 3**

--

Nombre de lumières d'échappement / *Number of exhaust ports***3**

--

Forme de la chambre de combustion / *Shape of combustion chamber*

Spheric with radiuses & squish

Vilebrequin / CrankshaftPoids du vilebrequin complet, sans piston /
*Weight of crankshaft complete, without piston***2117.0 gr.**

minimum

Bielle / ConrodLongueur (entre-axe) de la bielle /
*Length between the axes of the conrod***109.8 mm**

±0.1 mm

Poids de la bielle / *Weight of conrod***117.6 gr.**

minimum

Piston / PistonPoids du piston, segments du piston inclus /
*Weight of the piston including piston rings***118 gr.**

minimum

Poids de l'axe de piston / *Weight of gudgeon pin***28.2 gr.**

minimum

B**Angles d'ouverture / Opening angles**Lumière d'échappement / *Exhaust port*selon les règlements/
*according to the regulations***C****Matériau / Material**Culasse / *Cylinder head*

ALUMINIUM ALLOY

Cylindre / *Cylinder*

ALUMINIUM ALLOY

Matériau de la paroi du cylindre / *Cylinder wall material*

NICASIL

Carter / *Sump*

ALUMINIUM ALLOY

Vilebrequin / *Crankshaft*

STEEL

Bielle / *Connecting rod*

STEEL

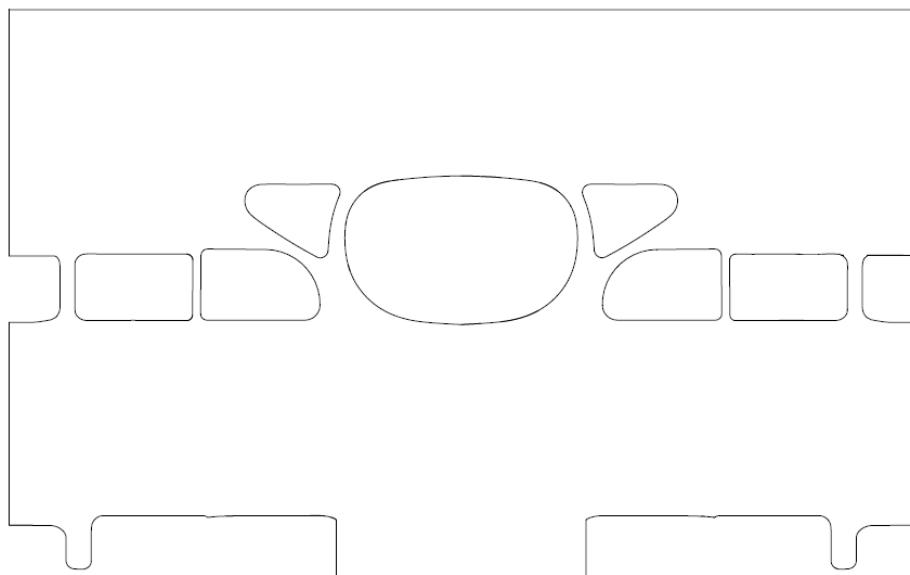
Piston / *Piston*

ALUMINIUM ALLOY

D	Photos, dessins et graphiques / Photos, drawings and graphs
---	--

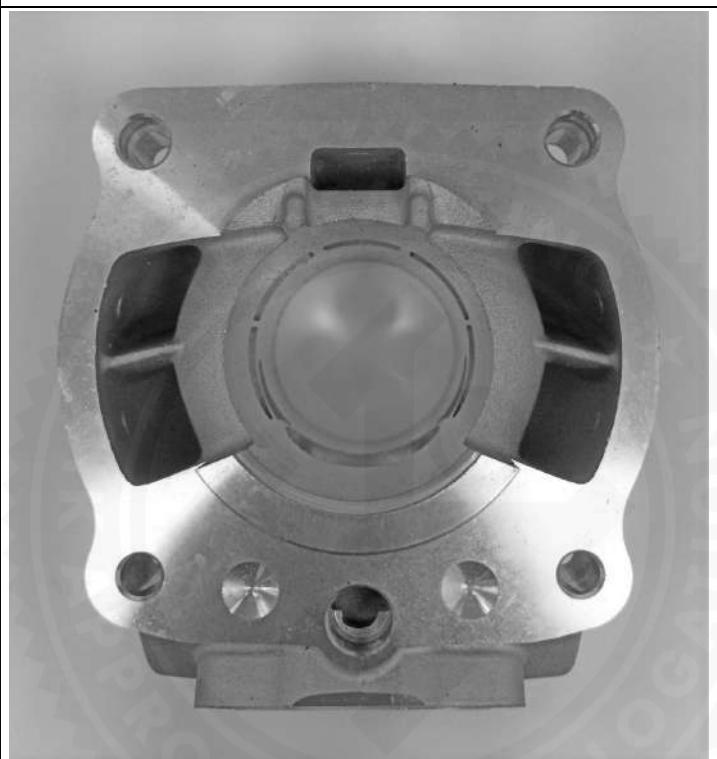
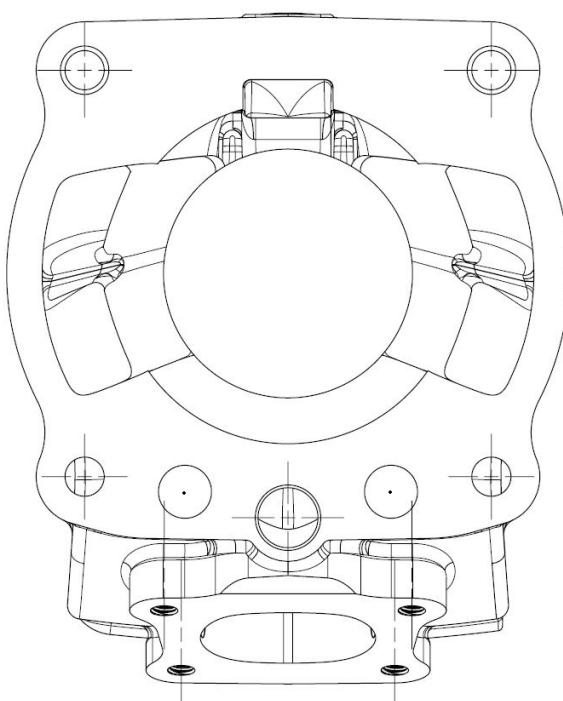
1. Cylindre / Cylinder

Dessin du développement du cylindre / Drawing of the cylinder development

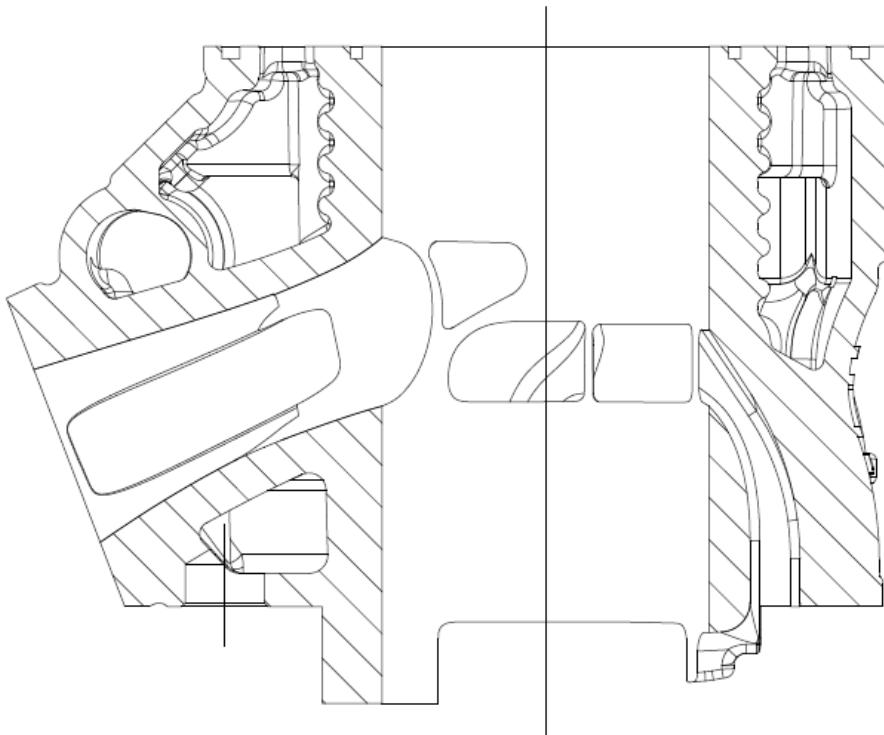


Dessin du pied du cylindre / Drawing of the cylinder base

Photo du pied du cylindre / Photo of the cylinder base

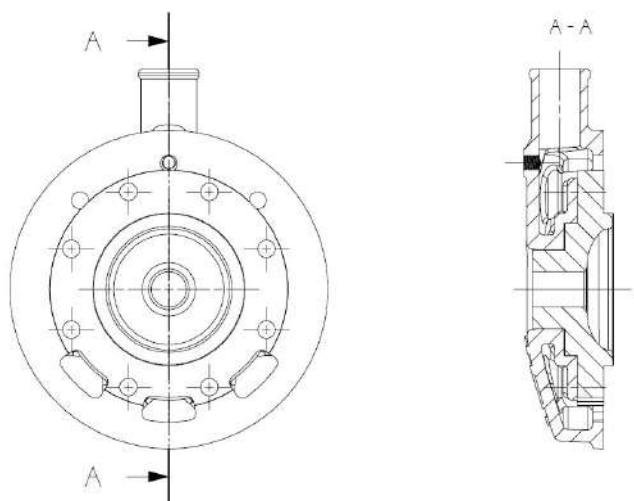


Vue en coupe verticale du cylindre complet (sans dimensions) /
Vertical cross section view of the complete cylinder (without dimensions)



Dessin de la culasse et de la chambre de combustion /
Drawing of the cylinder head and combustion chamber

Photo de la culasse et de la chambre de combustion /
Photo of the cylinder head and the combustion chamber



2. Vilebrequin, bielle et carter / Crankshaft, conrod and crankcase

Dessin du vilebrequin complet (dimensions sans tolérances) /
Drawing of the complete crankshaft (dimensions without tolerances)

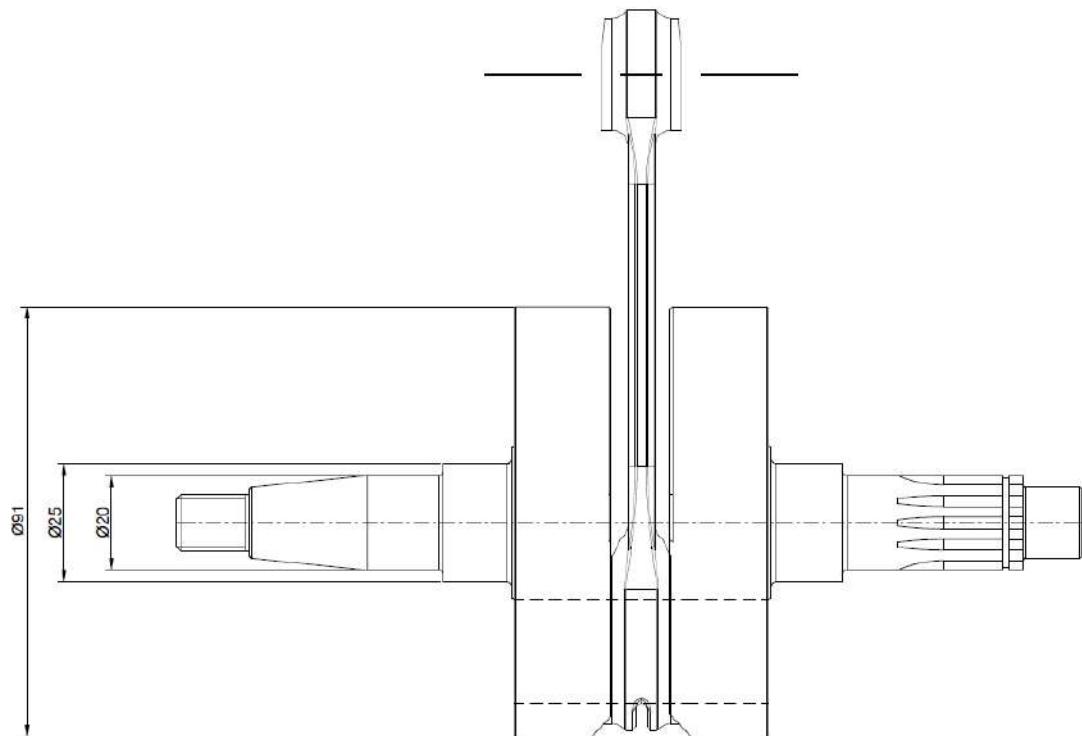


Photo du vilebrequin et de la bielle /
Photo of the crankshaft and conrod

Photo de la bielle/ Photo of the conrod



041-EZ-02

Photo de l'intérieur du carter droit /
Photo of the inside of the right crankcase

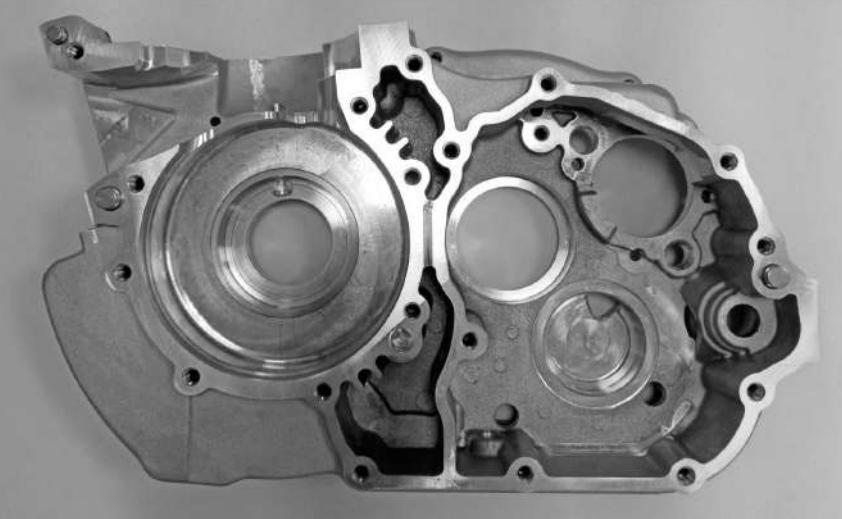


Photo de l'intérieur du carter gauche /
Photo of the inside of the left crankcase

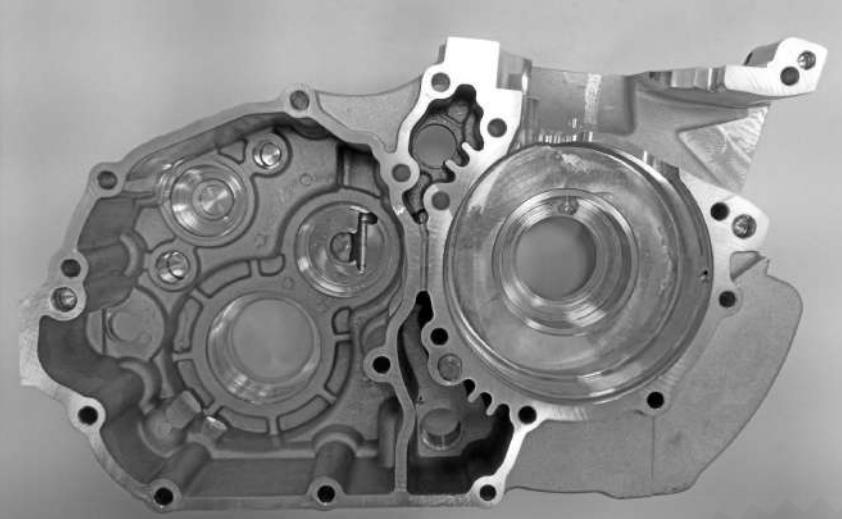
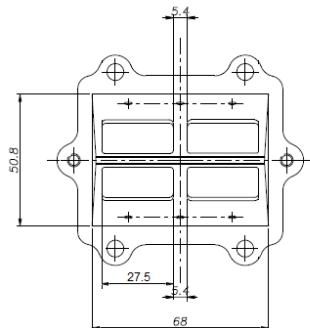
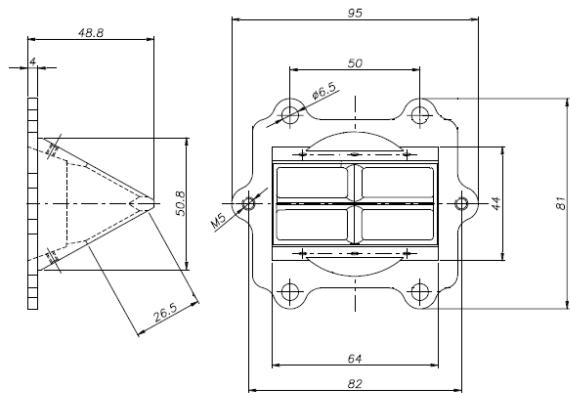


Photo du carter (coté joint) /
Photo of the sump (gasket face)

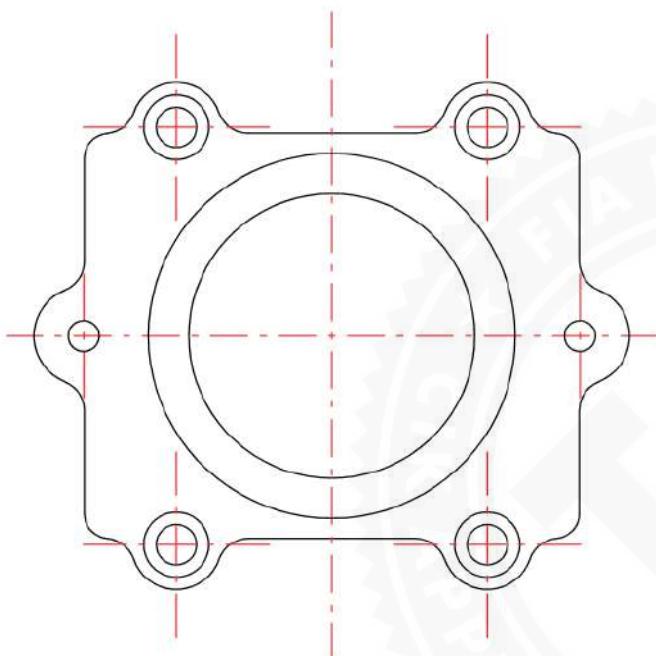


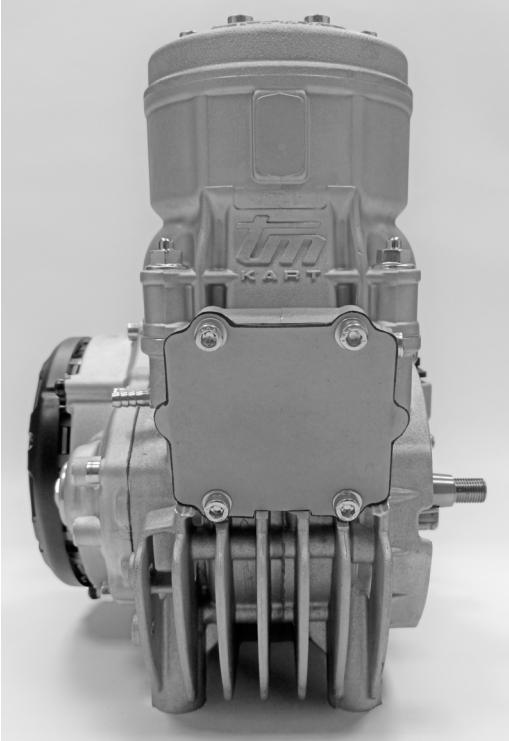
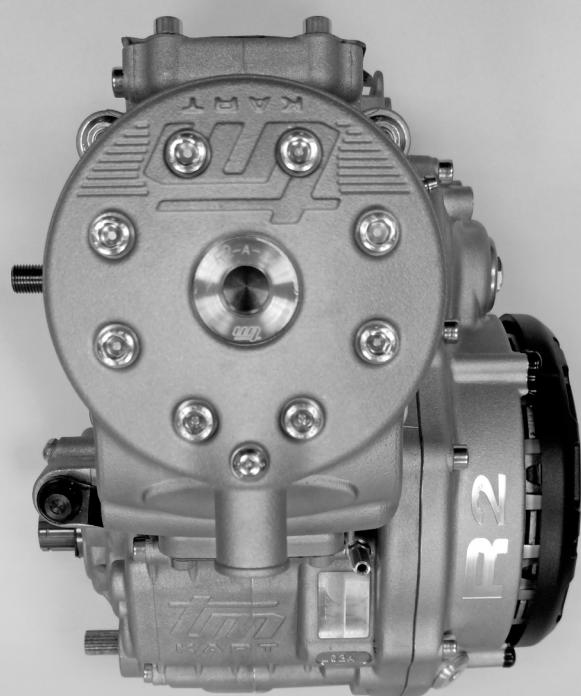
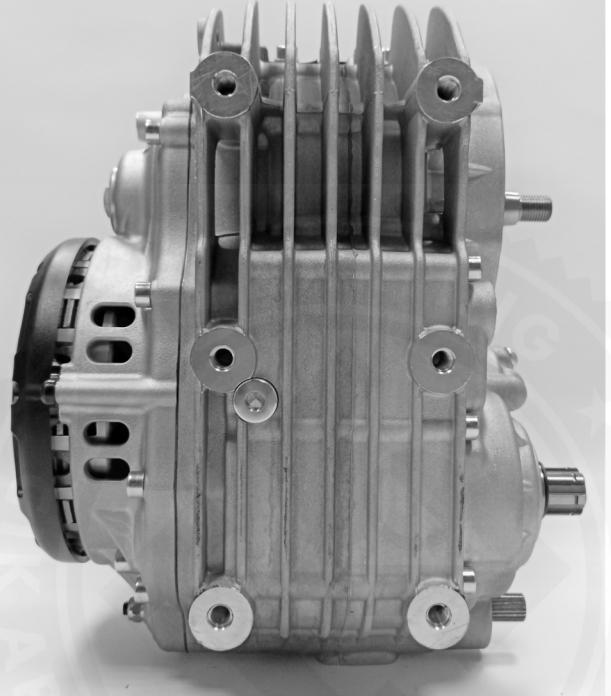
3. Boite à clapets / Reed valve box

Dessin de la boite à clapets (dimensions sans tolérances) /
Drawing of the reed box (dimensions without tolerances)



Dessin de la couvercle de la boite à clapets / Drawing of the reed valve box cover



4. Moteur / EnginePhoto du moteur complet de l'avant /
Photo of the complete engine front sidePhoto du moteur complet de l'arrière /
Photo of the complete engine rear sidePhoto du moteur complet vu du haut /
Photo of the complete engine seen from abovePhoto du moteur complet vu du dessous /
Photo of the complete engine seen from below

5. Boite de vitesses /Gearbox

Couple primaire / Primary coupling

18/ 71

Vitesse / Gear	Arbre primaire / Primary shaft	Arbre secondaire / Secondary shaft	Relevé des valeurs obtenues après trois tours moteur / Reading of values obtained after three engines revs
1ère / 1 st	13	33	107.8°
2e / 2nd	16	29	151.0°
3e / 3rd	18	27	182.4°
4e / 4th	22	27	222.9°
5e / 5th	22	23	261.7°
6e / 6th	27	25	295.5°

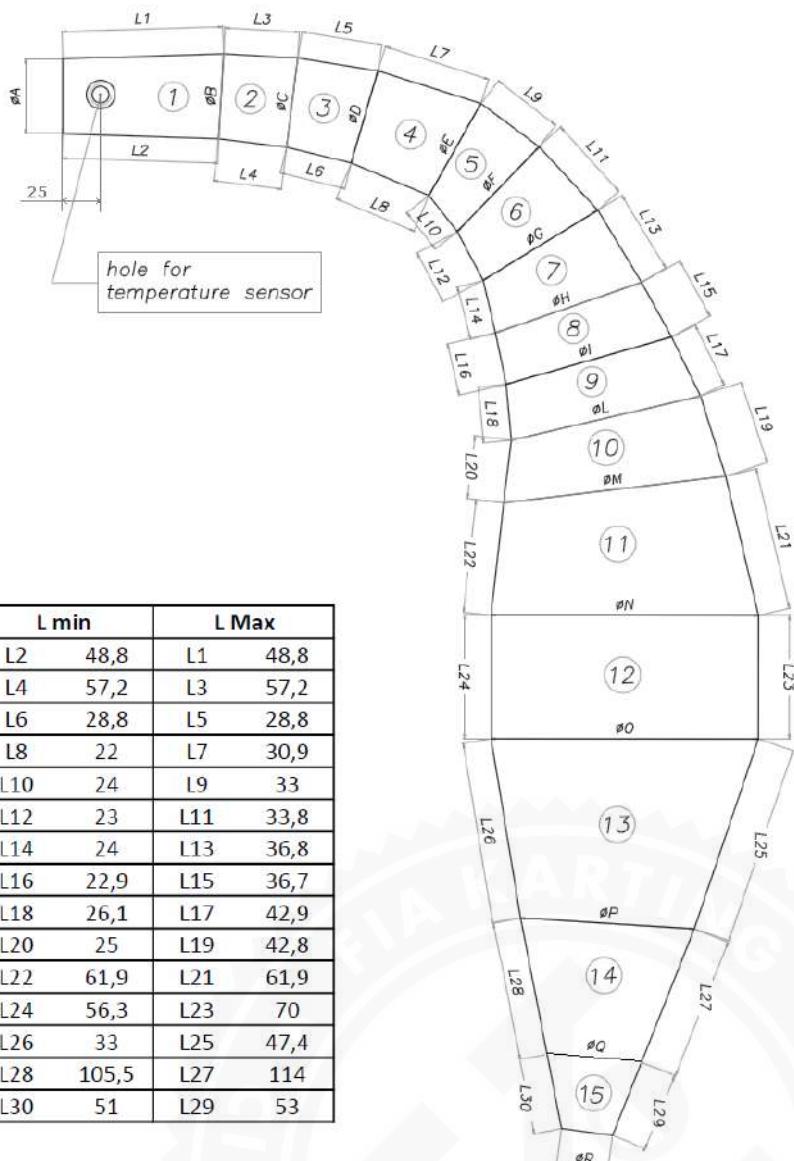
6. Échappement / Exhaust

Photo de l'échappement vu du haut /
Photo of the exhaust seen from abovePhoto de l'échappement vu du dessous /
Photo of the exhaust seen from below

Descriptions technique / Technical descriptions

Poids en gramm / Weight in gramm	1130 gr.	minimum
Volume in cm ³ / Volume in cm ³	3958 cm ³	±5%

Dessin de l'échappement (dimensions sans tolérances) /
Drawing of the exhaust (dimensions without tolerances)



Contenant toutes les informations permettant de construire cet échappement. /
Including all the informations necessary to build this exhaust.